



## COMUNE DELLE CENTOVALLI

CH-6655 Intragna  
tel. +41 91 796 11 14 info@centovalli.swiss  
fax +41 91 796 23 16 www.centovalli.swiss

### CONCORSO PER NUOVE FUNIVIE INTRAGNA-PILA-COSTA E VERDASIO-RASA

Il **Comune delle Centovalli** mette a pubblico concorso l'acquisizione delle nuove funivie di Intragna-Pila-Costa e di Verdasio-Rasa.

1. **Committente**  
Comune delle Centovalli, 6655 Intragna  
Persona di contatto: Reto Canale, Canale Technik AG, Hegerweg 26, 3855 Brienz, Telefono: +41 79 300 06 55, E-mail: canale@canale.ch
2. **Oggetto:**  
Il concorso ha come oggetto il dimensionamento, la realizzazione e la messa in servizio delle nuove funivie per le tratte Intragna-Pila-Costa e Verdasio-Rasa.
3. **Tipo di procedura**  
Il concorso è assoggettato al Concordato intercantonale sugli appalti pubblici (CIAP) del 25 novembre 1994/15 marzo 2001, nonché al relativo Regolamento di applicazione (RLCPubb/CIAP) del 12 settembre 2006 e successive norme integrative, e sarà aggiudicato nell'ambito di un pubblico concorso ai sensi dell'art. 12 cpv. 1 lett. a CIAP.
4. **Criteri di idoneità**  
Sono abilitate a concorrere le ditte che adempiono ai seguenti criteri:  
CI1: Ampia capacità organizzativa  
CI2: Adempimento degli obblighi legali (art. 39 RLCPubb/CIAP)  
CI3: Capacità finanziaria  
CI4: Competenze professionali, in particolare del capoprogetto e degli specialisti  
  
Le ditte concorrenti devono presentare una referenza inerente alla costruzione negli ultimi 5 anni di una nuova funivia secondo la legislazione svizzera sugli impianti a fune, la quale corrisponda nel genere e nella sua complessità alle funivie oggetto del presente concorso.
5. **Criteri di aggiudicazione**  
La commessa sarà aggiudicata all'offerta più vantaggiosa, tenendo conto dei seguenti criteri:  
CA1: Economicità - Prezzo                   30%  
CA2: Costi di esercizio                    20%  
CA3: Soluzione tecnica offerta           30%  
CA4: Attrattività turistica                20%
6. Il termine indicativo per l'esecuzione dei lavori è previsto per: marzo 2021. Inizio lavori previsto: giugno 2020.

7. Consorzio  
Il consorzio non è ammesso.
8. Subappalto  
Il subappalto è ammesso.
9. Sopralluogo  
Il sopralluogo tecnico obbligatorio è previsto per mercoledì, 28 agosto 2019, ore 09:00, con ritrovo, per la tratta Intragna-Pila-Costa, alla stazione della funivia a Intragna, e per la tratta Verdasio-Rasa alle 14:00 del medesimo giorno presso la stazione della funivia a Verdasio. Massimo 3 persone per offerente.
10. Termine e modalità d'iscrizione al concorso  
Le ditte interessate sono invitate ad annunciarsi entro venerdì, 23 agosto 2019 via e-mail al capoprogetto (canale@canale.ch). Maggiori dettagli vedi Documentazione di gara Dok. I.
11. Termine e modalità di consegna degli atti d'appalto  
Gli atti di gara in forma digitale saranno a disposizione sul sito simap a partire dalla data di pubblicazione della commessa.
12. Informazioni supplementari  
Indicazioni di carattere tecnico potranno essere assunte, formulando delle domande da inoltrare entro martedì 3 settembre 2019 per e-mail al capoprogetto (canale@canale.ch).  
Le risposte saranno rese note per e-mail a tutti i partecipanti entro martedì 10 settembre 2019.
13. Termine e modalità d'inoltro delle offerte  
L'offerta cartacea originale in busta chiusa, con la scritta esterna "NON APRIRE - Offerta Funivia Intragna - Pila - Costa e Verdasio - Rasa" dovrà pervenire alla segreteria del Comune delle Centovalli (Comune delle Centovalli, Axel Benzonelli, Segretario comunale, CH-6655 Intragna) entro le ore 14.00 di lunedì 14 ottobre 2019. Non fa stato il timbro postale. L'apertura avverrà lo stesso giorno alle ore 14.15, in seduta pubblica, presso la stessa sede.
14. Aggiudicazione  
La delibera è subordinata alla crescita in giudicato di ogni procedura correlata.
15. Termini e modalità di ricorso  
Contro il presente avviso di gara e la documentazione di gara è dato ricorso al Tribunale Cantonale amministrativo entro 10 giorni dalla data della loro pubblicazione. Il ricorso non ha, di principio, effetto sospensivo.

#### Appel d'offres (résumé)

1. Pouvoir adjudicateur  
Comune delle Centovalli, 6655 Intragna

2. Inscription et renseignements

Inscription et renseignements: Reto Canale, Canale Technik AG, Hegerweg 26, 3855 Brienz,  
Téléfon: +41 79 300 06 55, Courriel: canale@canale.ch

3. Objet de l'appel d'offres

3.1. Titre de l'appel d'offres:

Offre pour le dimensionnement, la réalisation et la mise en service des nouveaux téléphériques  
Intragna-Pila-Costa et Verdasio-Rasa.

4. Délai de clôture pour le dépôt des offres

Lundi, 14 octobre 2019, 14:00 à l'adresse indiquée au point 13 (voir version italienne)

Centovalli, 13 agosto 2019 Municipio Comune delle Centovalli